



Совет Безопасности

Distr.: General
9 November 2000
Russian
Original: Arabic

Письмо Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 8 ноября 2000 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь информировать Вас о продолжающихся нарушениях резолюции о прекращении огня и Тегеранского соглашения о зоне разъединения между Ираком и Ираном, которые были совершены иранской стороной в период с 22 августа по 19 октября 2000 года и информация о которых приводится в прилагаемом перечне.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Саид Х. Хасан
Посол
Постоянный представитель

Приложение к письму Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 8 ноября 2000 года на имя Генерального секретаря

Нарушения прекращения огня и Тегеранского соглашения 1991 года, совершенные иранской стороной в период с 22 августа по 19 октября 2000 года

1. 22 августа 2000 года

В 02 ч. 00 м. с иранской стороны велся огонь напротив района Зиядия в направлении Шатт-эль-Араба.

2. 26 августа 2000 года

В 16 ч. 25 м. иранские катера захватили иракский буксир «Аль-Фатх аль-Мубин», приближавшийся к Мина аль-Амик, и отконвоировали его в иранские территориальные воды. Они потребовали от экипажа буксира документы, удостоверяющие их личность, и отправили их на таможенный инспекционный пункт. Члены экипажа подверглись словесным оскорблениям, а портрет Его Превосходительства президента и лидера (да хранит его Всевышний) был разбит. Буксир был возвращен в 24 ч. 00 м.

3. 28 августа 2000 года

В 04 ч. 00 м. два иранских военных самолета, летевшие на малой высоте из района Джаллат, нарушили воздушное пространство нашей страны. Затем они вернулись на иранскую территорию.

4. 29 августа 2000 года

При выходе из порта Фав плавбаза 371/Басра было перехвачено двумя вооруженными иранскими катерами, на борту которых было написано название «Ашура» и находились восемь солдат иранской армии под командой первого лейтенанта по имени Хасан. Используя один из буксиров, пришвартованных у инспекционного пункта, они отбуксировали это судно с его двумя катерами, к иранской таможне на реке Шатт-эль-Араб. Экипаж судна подвергся грубому обращению со стороны иранцев. Они обыскали оба катера и людей, которые оставались около иранской таможни до субботы, 2 сентября 2000 года, и никому из которых не разрешено было подняться на иранский берег. Им было заявлено, что плавбаза будет находиться в порту Бандар Хомейни, куда оно было отбуксировано иностранным буксиром «Азия». Через некоторое время все они были освобождены.

5. 2 сентября 2000 года

В 08 ч. 00 м. иранцы обстреляли наше подразделение в районе Джаллат 10 снарядами из 120-мм миномета. Были ранены рядовой первого класса Абд Аллах Фадил Хашим и рядовой первого класса Муса Мухаммед Тума.

6. 2 сентября 2000 года

В 12 ч. 00 м. на иранской горной гряде напротив района Джаллат был замечен грузовик типа «пикап», перевозивший 15 вооруженных человек.

7. 4 сентября 2000 года

В 22 ч. 00 м. понтон «Петра/2», принадлежащий Кариму эль-Шамири и груженный газойлем, который выходил из порта Фав в направлении Хор Абд-Аллах в сопровождении двух плавучих кранов, принадлежащих Государственной корпорации водного транспорта под номерами 63/Басра и 46/Басра, был перехвачен иранским военно-патрульным катером, на борту которого находились три человека, вооруженные пулеметами. Эти лица обстреляли иракские суда и вынудили их остановиться в районе Убайс на реке Шатт-эль-Араб в пределах иракских территориальных вод.

8. 5 сентября 2000 года

Три иранских катера («Ашура/1», «Ашура/2» и еще один белый катер), на борту каждого из которых находилось по три солдата под командой офицера в чине капитана, приблизились к вышеупомянутому понтону. Они поднялись на борт и попросили старшего, Салаха аль-Шамири, предъявить официальные документы и дать информацию о грузе. Он ответил им, что понтон не принадлежит Ираку. Затем они взяли пробу газойля и заявили членам экипажа, что отбуксируют суда в Бандар Хомейни. После того, как оба катера покинули этот район, появился иранский военный катер с четырьмя вооруженными лицами и одним человеком, говорившим по-арабски. Они обстреляли суда и угрожали взять их на буксир. Членам экипажа удалось уговорить их, и в 06 ч. 00 м. 6 сентября суда вернулись в порт Фав.

9. 6 сентября 2000 года

Иранские патрульные катера «Ашура/1» и «Ашура/2» перехватили танкер «Аль-Мамун», принадлежащий Халиду Мухаммеду Ахмаду аль-Умару и груженный 1100 тоннами нефти, когда он находился примерно в 500 метрах к северо-западу от акватории Хор аль-Амайя, и отконвоировали его в порт Хомейни.

10. 10 сентября 2000 года

В 02 ч. 30 м. иранцы произвели несколько выстрелов в направлении иракской стороны. Был ранен один гражданский житель района Маамиль в округе Фав Казим Абд Хасан Али аль-Джаббури.

11. 12 сентября 2000 года

В 22 ч. 00 м. напротив района Фав вдоль всей пограничной полосы велся массированный огонь с иранской стороны. Он продолжался до 05 ч. 00 м. следующего дня. Несколько выстрелов попали в дома граждан.

12. 16 сентября 2000 года

В 21 ч. 00 м. с иранской стороны велся массированный огонь. В районе Давра округа Фав одна женщина, Шафика Галиб Шамхун, была ранена пулей из винтовки типа ГС.

13. 17/18 сентября 2000 года

В 02 ч. 00 м. иранцы открыли огонь из винтовок типа ГС и «Димитров» из района напротив Маамир. Были повреждены три водозаборных контейнера, стоявшие на крыше домов, принадлежащих гражданским лицам.

14. 20 сентября 2000 года

В 16 ч. 00 м. иранцы установили пулемет РКТ около иранского передового поста напротив поста Шихаби с координатами 3545.

15. 20 сентября 2000 года

В 21 ч. 00 м. иранцы открыли массированный огонь вдоль всей пограничной полосы в районе Фав. Огонь привел к прекращению всего движения в районе и вызвал чувство тревоги у населения.

16. 22 сентября 2000 года

В 18 ч. 30 м. иранский патрульный катер синего цвета с тремя солдатами на борту и пулеметом на носу открыл беспорядочный огонь в направлении совместного морского контрольного пункта. Он двигался на большой скорости и направлялся к иранской таможне напротив иракского Рас эль-Биша.

17. 24 сентября 2000 года

В 19 ч. 20 м. иранцы обстреляли 16 ракетами из 122-мм реактивной установки «Град» район с координатами 2476 на иракской территории.

18. 24 сентября 2000 года

В 10 ч. 20 м. был замечен иранский вертолет, летевший над иранской территорией вдоль пограничной полосы со стороны арабского поста с координатами 867. Затем он удалился вглубь иранской территории.

19. 25 сентября 2000 года

В 08 ч. 30 м. иранское саперное подразделение в составе четырех человек приступило к работе за пределами иранского кладбища с координатами 154751 (Хурнубийя).

20. 26 сентября 2000 года

В 17 ч. 00 м. разведывательный катер, принадлежащий иранской разведке, был замечен идущим от реки Карун в сторону сухопутной границы с Ираком в районе Тавила. На борту катера находились 25 человек в гражданской одежде, некоторые из которых с помощью полевых биноклей вели разведку. Его сопровождал патрульный катер иранской разведки серого цвета с 200-сильным двигателем фирмы «Ямаха» и тремя лицами на борту. В 18 ч. 00 м. оба судна вернулись в реку Карун.

21. 30 сентября 2000 года

В 08 ч. 00 м. саперное подразделение в составе четырех человек приступило к работе за пределами иранского кладбища с координатами 154351 (Хурнубийя).

22. 30 сентября 2000 года

В 16 ч. 30 м. иранский вертолет был замечен напротив наших подразделений с координатами 9002 и поста Зайд; он двигался в северном направлении на высоте 500 метров. В 16 ч. 45 м. он удалился вглубь иранской территории.

23. 30 сентября 2000 года

В районе напротив иранского поста Арафат с координатами 0064 был замечен автомобиль «Лэнд крузер». Из него вышли пять человек с биноклями и приступили к разведке местности. Они находились там в течение 20 минут, а затем удалились вглубь иранской территории.

24. 1 октября 2000 года

В 08 ч. 00 м. иранское саперное подразделение в составе четырех человек приступило к работе за пределами иранского кладбища с координатами 154751 (Хурнубийя).

25. 2 октября 2000 года

В 01 ч. 00 м. иранцы произвели несколько выстрелов по дороге Басра-Фав. Одна из пуль попала в заднюю дверь автомобиля марки «Лэнд крузер» с регистрационным номером 296301, принадлежащего Хайтаму Фариду.

26. 3 октября 2000 года

В 08 ч. 00 м. иранское саперное подразделение в составе 10 человек приступило к работе в точке с координатами 154751 (Хурнубийя).

27. 3 октября 2000 года

Иранцы произвели несколько выстрелов в направлении иракской стороны, разбив окно в одной из комнат резиденции Его Превосходительства президента и лидера (да хранит его Всевышний) в округе Фав.

28. 4 октября 2000 года

В 18 ч. 30 м. четверо иранцев разбили 180-фунтовую палатку перед позицией бывшего поста Хасан на иранской территории в точке с координатами 4312 (карта Ханакина масштаба 1:100 000). После разбивки палатки эти лица удалились с этого места. В 11 ч. 00 м. 5 октября иранцы сняли палатку.

29. 4 октября 2000 года

В 08 ч. 00 м. иранское саперное подразделение из семи человек начало работы за пределами иранского кладбища в точке с координатами 150790. В это же время еще семь человек начали работы в точке с координатами 154751 (Хурнубийя). Работы были прекращены в 17 ч. 00 м.

30. 4 октября 2000 года

В 15 ч. 20 м. иранский самолет пролетел на малой высоте вдоль международной границы перед нашими позициями в точке с координатами 1502. Самолет следовал курсом с севера на юг. В 15 ч. 25 м. он возвратился вглубь иранской территории.

31. 4 октября 2000 года

В 16 ч. 00 м. иранский вертолет пролетел на малой высоте вдоль международной границы перед нашими позициями в точке с координатами 6036. Вертолет следовал курсом с юга на север. В 16 ч. 10 м. он возвратился вглубь иранской территории.

32. 4 октября 2000 года

В 11 ч. 00 м. иранский вертолет пролетел на малой высоте над пограничной полосой на иранской территории в районе против позиций поста Дарраджи в точке с координатами 1269 и проследовал в направлении города Мехран в точке с координатами 0965. Затем он возвратился вглубь иранской территории.

33. 4 октября 2000 года

В 09 ч. 30 м. иранские военные самолеты разными курсами пролетели над пограничной полосой в районе Вади-Джаллат.

34. 5 октября 2000 года

В 11 ч. 30 м. вблизи восточного берега Шатт-эль-Араб был замечен иранский патрульный катер с двумя лицами в гражданской одежде на борту. Указанные лица произвели выстрелы в воздух на траверсе Маамира в точке с координатами 545220. Затем катер отошел в сторону восточного берега Шатт-эль-Араб.

35. 5 октября 2000 года

В 08 ч. 00 м. иранское саперное подразделение в составе семи человек начало работы за пределами иранского кладбища в точке с координатами 150790. В это же время десять человек начали работы в точке с координатами 154751 (Хурнубия). Работы прекратились в 17 ч. 00 м.

36. 5 октября 2000 года

В 09 ч. 30 м. два иранских военных вертолета пролетели на большой высоте над городом Мехран в точке с координатами 865 (карта Зурбатии масштаба 1:100 000) и вдоль пограничной полосы в направлении иранского поста Залуб в точке с координатами 1372. Их полет продолжался в течение пяти минут, а затем они возвратились вглубь иранской территории.

37. 8 октября 2000 года

В 17 ч. 30 м. в районе Шатт-эль-Араба был замечен иранский буксир «Рома». На борту находилось гражданское лицо с видеокамерой, осуществлявшее съемку иракского побережья от Фадаии в точке с координатами 5044 до Баххара в точке с координатами 4937.

38. 8 октября 2000 года

В 20 ч. 00 м. с одной из иранских позиций на берегу Шатт-эль-Араба в районе Василии в точке с координатами 432530 был открыт беспорядочный огонь по иракским позициям, продолжавшийся около 10 минут.

39. 9 октября 2000 года

В 17 ч. 00 м. выпущенный из миномета на иранской стороне снаряд разорвался вблизи наших позиций в точке с координатами 85043 (Вади-Барав).

40. 10 октября 2000 года

В 17 ч. 30 м. три иранских военных автомобиля «Лэнд круизер» с офицером и 10 солдатами на каждом из них и мотоцикл с двумя военнослужащими, вооруженными стрелковым оружием, сделали 15-минутную

остановку на иранской позиции в точке с координатами 6232 в районе Газиля. Они осуществляли наблюдение, жестами указывая на наши позиции.

41. 11 октября 2000 года

В 14 ч. 00 м. иранцы произвели пять-шесть выстрелов из станкового пулемета ПКС в направлении наших позиций в точке с координатами 6624.

42. 13 октября 2000 года

Иранское саперное подразделение в составе семи военнослужащих начало работы за пределами иранского кладбища в точке с координатами 150790, а подразделение из 10 человек — в точке с координатами 154751 (Хурнубия). Работы начались в 08 ч. 00 м. и закончились в 17 ч. 00 м., как и в остальные дни.

43. 14 октября 2000 года

В 18 ч. 00 м. за прибрежной грядой на иранской стороне в районе Зиядии были замечены пять автомобилей с мостовым имуществом. В 13 ч. 00 м. 15 октября началась выгрузка этого имущества на одной из рек к востоку от Шатт-эль-Араба в точке с координатами 438519 (карта Сайбы масштаба 1:100 000) для строительства моста через реку.

44. 14, 15 и 16 октября 2000 года

В 07 ч. 00 м. иранское саперное подразделение в составе четырех человек начало работы за пределами иранского кладбища в точке с координатами 150790, а подразделение из семи человек — в точке с координатами 154751 (Хурнубия). Работы прекратились в 17 ч. 00 м.

45. 16 октября 2000 года

В 17 ч. 00 м. на иранском пассажирском катере, следовавшем со стороны моря в направлении Мухаммары, был замечен человек с видеокамерой, который производил видеосъемку западного и восточного побережий Шатт-эль-Араба.

46. 16 октября 2000 года

В 08 ч. 30 м. с иранской территории в районе Мухаммары напротив Мутаввы в точке с координатами 2870 (карта Сайбы масштаба 1:100 000) донесся звук взрыва. Доносились также звуки прерывистого пулеметного огня в этом районе.

47. 18 октября 2000 года

В период с 07 ч. 00 м. до 17 ч. 00 м. иранское саперное подразделение в составе семи человек работало за пределами иранского кладбища в точке с координатами 150790, а подразделение в составе 10 человек — в точке с координатами 154751 (Хурнубия).

48. 19 октября 2000 года

В 15 ч. 00 м. три иранских автомобиля «Лэнд крузер» были замечены напротив поста Арафат в точке с координатами 105715. Трое военнослужащих, вооруженных стрелковым оружием, произвели разведку местности в направлении поста Мухаммед эль-Касим в точке с координатами 6575. Затем они удалились вглубь иранской территории.
